

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC:20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT.
501 - SAN ISIDRO - LIMA - PERU
Cnt: Cristian Cerna, Alexandra
Gonzales Tel:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A52V9SY	Booking No. OLIM014402
---	---------------------------

Consignee
SHENZHEN HARVEST-TIME IMP. & EXP.
CO., LTD. RM1308-1310, YUEYUN
BUILDING, SOUTH WENJIN ROAD,
LUOHU DISTRICT SHENZHEN, CHINA
TAX ID: 914403007634768597
TEL: 86-755-82345421 *

Export References
Vessel IMO No.: 9743497
INTBL: LI014402 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
FAIKEE FRUIT LIMITED
ROOM 1404,14/F, HONG KONG PLAZA,
188 CONNAUGHT ROAD WEST. HONG KONG
Contact person: Sabrina Leung
(TEL/FAX:852-31880689)
Email: feng@faikeefruit.com, **

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt* Pre-carriage by*

Point and country of origin
Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Loading
PAITA, PERU

Document to be released at
HONG KONG HK

Port of Discharge
HONG KONG HK

Mode Load Area
Mode Disch. Area

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA
2nd Transshipment port : SHANGHAI CN

1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU3847707 2288 Box 25380.000 KGS

Seal-Numbers
PE0440132
003SF022163
132191
Tare: 4330 KG
Size:40' Type:RH
Cnt.Ld.:FCLFCL
MARK: SAN MIGUEL

2288 BOXES WITH FRESH MANDARINS
TANGO VARIETY
(2288 CAJAS CON MANDARINA FRESCA
VARIEDAD TANGO)
TR:200000118423/ 200000118404
FDA :14607087680
COLD TREATMENT
FREIGHT COLLECT
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - MANDARINA
CERTIFICADA
CON GGN: 4050373074845
*EMAIL: OP@SUPERQUICK.COM.HK
FAX: 86-755-22167565
**SHARON@FAIKEEFRUIT.COM,
SABRINA@FAIKEEFRUIT.COM

CARGO TO BE TRANSSHIPPED AT BALBOA PA ON
TO MN SALLY MAERSK V.033N OR SUBTITUTE.

Cargo stowed in a refrigerated container
set at the shipper's requested carrying
REQ.TEMPERATURE OF: 0.00 C.

2288 BOXES 25380.000 KGS

HS SWB 01-20

Page: 1 of 2 FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 15.08.20
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE
15.08.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC:20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT.
501 - SAN ISIDRO - LIMA - PERU
Cnt: Cristian Cerna, Alexandra
Gonzales Tel:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A52V9SY	Booking No. 0LIM014402
---	---------------------------

Consignee
SHENZHEN HARVEST-TIME IMP. & EXP.
CO., LTD. RM1308-1310, YUEYUN
BUILDING, SOUTH WENJIN ROAD,
LUOHU DISTRICT SHENZHEN, CHINA
TAX ID: 914403007634768597
TEL: 86-755-82345421 *

Export References
Vessel IMO No.: 9743497
INTBL: LI014402 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
FAIKEE FRUIT LIMITED
ROOM 1404,14/F, HONG KONG PLAZA,
188 CONNAUGHT ROAD WEST. HONG KONG
Contact person: Sabrina Leung
(TEL/FAX:852-31880689)
Email: feng@faikeefruit.com, **

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

Point and country of origin

Port of Loading PAITA, PERU	Ocean Vessel MINSTREL	Voyage 033N
--------------------------------	--------------------------	----------------

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge

Port of Discharge HONG KONG HK	Place of Delivery* HONG KONG HK
-----------------------------------	------------------------------------

contract

Document to be released at	Freight payable at HONG KONG HK
----------------------------	------------------------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

ALL THE LOCAL CHARGES OCCURRING AT PERU ARE PART OF THE CONTRACT OF CARRIAGE AND, CONSEQUENTLY, TO BE PAID BY THE MERCHANTS DULY IDENTIFIED IN THE B/L. THESE LOCAL CHARGES ARE PUBLISHED ON THE WEBSITE [HTTPS://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/](https://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/) TOGETHER WITH A DETAILED DESCRIPTION. MERCHANTS ACKNOWLEDGE AND ACCEPT THESE LOCAL CHARGES WHEN CONTRACTING OUR SERVICES, OTHER CHARGES MIGHT BE APPLICABLE. ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR ADMINISTRATION ONLY. THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CASE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH AS BUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUNKER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7 DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

Freight/Charge	Basis	Rated as	Prepaid	Collect	Exchange-Rate
OCEANFREIGHT	LUMPSUM	3422.000 USD		3422.00	USD
BUNKER ADJ F	LUMPSUM	1078.000 USD		1078.00	USD
THC DESTINAT	LUMPSUM	3800.000 HKD		3800.00	HKD
EQUIPME. MAI	LUMPSUM	20.000 USD		20.00	USD
COLD TREATME	LUMPSUM	1000.000 USD		1000.00	USD
DOC.FEE/B/L	LUMPSUM	550.000 HKD		550.00	HKD
CUSTOMS DECL	LUMPSUM	35.000 USD		35.00	USD
				5555.00	USD
				4350.00	HKD

Agreement No. (s) : LPEC0000423-00017

HS SWB 01-20

Page: 2 of 2

SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 15.08.20
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE
15.08.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.